

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本文件之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本文件全部或任何部分內容而產生或因依賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。



Zijin Mining Group Co., Ltd.*
紫金礦業集團股份有限公司
(一家於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)
(股票代碼：2899)

截至2010年12月31日止年度業績公佈

財務業績

營業額	+37.37%，至人民幣27,769,198千元
毛利	+44.98%，至人民幣9,529,044千元
邊際毛利率	34.32%，2009年為32.51%
母公司股權持有人應佔純利	+35.48%，至人民幣4,812,665千元

經營表現

黃金生產量	-8.36%，至69,071千克或2,220,687盎司
其中：礦產金	-4.82%，至29,177千克或938,063盎司
黃金銷售量	-6.87%，至69,443千克
黃金平均銷售價	+23.51%，至人民幣261.91元／克
銅生產量	+6.44%，至90,287噸
銅銷售量	+12.83%，至89,802噸
鐵精礦生產量	+23.93%，至1,762,000噸
鐵精礦銷售量	+10.34%，至1,654,573噸
鋅生產量	+64.17%，至223,833噸
鋅銷售量	+64.28%，至218,887噸

(1金衡制盎司(troy ounce) = 31.1035克)

摘要

- 2011年本集團計劃主要產品產量：礦產金29.76噸，銅8.78萬噸，銀131.35噸；冶煉加工金32.81噸；冶煉鋅20萬噸，礦產鋅3.49萬噸，鐵精礦157.49萬噸。請注意，上述計劃僅基於現時經濟形勢、市場情況及公司形勢，董事會可能視情況更改有關生產計劃。

紫金礦業集團股份有限公司（「本公司」）董事會（「董事會」）欣然公佈本公司及其附屬公司（統稱「本集團」）截至2010年12月31日止年度已審核綜合年度業績。

合併損益表

截至2010年12月31日止年度

	2010 人民幣千元	2009 人民幣千元
營業額	27,769,198	20,215,111
經營成本	<u>(18,240,154)</u>	<u>(13,642,427)</u>
毛利	9,529,044	6,572,684
其他收入及收益	535,040	608,982
銷售及分銷費用	(468,769)	(376,971)
管理費用	(1,081,599)	(717,709)
其他費用	(1,009,576)	(968,942)
融資成本	(323,558)	(168,425)
應佔聯營公司溢利	115,130	79,050
應佔合營公司溢利	<u>22,236</u>	<u>16,654</u>
除稅前溢利	7,317,948	5,045,323
所得稅	<u>(1,575,824)</u>	<u>(968,254)</u>
年度溢利	<u>5,742,124</u>	<u>4,077,069</u>
應佔：		
母公司股權持有人	4,812,665	3,552,347
少數股東權益	<u>929,459</u>	<u>524,722</u>
	<u>5,742,124</u>	<u>4,077,069</u>
母公司普通股股本持有人應佔每股盈利		
基本及攤薄每股收益	<u>人民幣 0.33</u>	<u>人民幣 0.24</u>

合併綜合收益表
截至2010年12月31日止年度

	2010 人民幣千元	2009 人民幣千元
年度溢利	<u>5,742,124</u>	<u>4,077,069</u>
其他綜合收益		
可供銷售金融資產：		
公允價值變動	426,176	342,367
前期計入其他綜合收益表當期轉入損益 的淨額：		
-處置產生之收益	(24,120)	(114,765)
所得稅影響	<u>(31,299)</u>	<u>-</u>
	370,757	227,602
按照權益法核算的在聯營公司其他綜合 收益中所享有的份額	(1,765)	(38,796)
外幣財務報表折算差額	<u>(24,012)</u>	<u>9,887</u>
本年其他綜合收益總額（扣除所得稅影 響）	<u>344,980</u>	<u>198,693</u>
綜合收益總額	<u><u>6,087,104</u></u>	<u><u>4,275,762</u></u>
應佔：		
母公司股權持有人	5,156,903	3,747,646
少數股東權益	<u>930,201</u>	<u>528,116</u>
	<u><u>6,087,104</u></u>	<u><u>4,275,762</u></u>

合併財務狀況表
於2010年12月31日

	2010 人民幣千元	2009 人民幣千元
非流動資產		
物業、廠房及設備	12,557,115	10,051,014
投資性房地產	53,100	55,145
預付土地租賃款	359,755	361,939
長期遞延資產	752,546	580,381
其他資產	3,374,938	2,224,008
無形資產	4,933,164	4,815,060
商譽	383,300	437,397
佔聯營公司的權益	2,171,612	1,423,935
佔合營公司的權益	220,097	76,210
可供銷售的投資性資產	2,341,068	571,777
遞延稅項資產	193,971	88,101
非流動資產合計	<u>27,340,666</u>	<u>20,684,967</u>
流動資產		
存貨	3,482,682	2,590,404
預付賬款、定金及其他應收款	1,542,570	848,848
應收賬款	669,094	418,147
應收票據	326,626	111,641
以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融資產	115,529	141,799
衍生金融工具	272,855	2,402
質押金	268,295	543,677
現金及現金等價物	4,382,915	3,594,292
	<u>11,060,566</u>	<u>8,251,210</u>
分類為持有待售的資產	-	709,960
流動資產合計	<u>11,060,566</u>	<u>8,961,170</u>
流動負債		
應計負債及其他應付款	2,648,114	2,085,439
應付賬款及應付票據	1,024,790	957,287
付息銀行貸款	5,280,009	3,457,655
衍生金融工具	2,322	-
應交稅金	681,186	301,701
	<u>9,636,421</u>	<u>6,802,082</u>
分類為持有待售的負債	-	366,131
流動負債合計	<u>9,636,421</u>	<u>7,168,213</u>
流動資產淨值	<u>1,424,145</u>	<u>1,792,957</u>
總資產減流動負債	<u>28,764,811</u>	<u>22,477,924</u>

總資產減流動負債	28,764,811	22,477,924
非流動負債		
附息銀行貸款及其他借款	2,303,075	407,410
複墾及環保成本撥備	81,047	79,097
遞延稅項負債	219,426	143,890
政府承諾	56,492	40,678
其他長期應付款	76,101	193,383
非流動負債總額	2,736,141	864,458
淨資產	26,028,670	21,613,466
權益		
母公司股權持有人應佔權益		
股本	1,454,130	1,454,130
儲備	20,377,440	16,716,051
	21,831,570	18,170,181
少數股東權益	4,197,100	3,443,285
權益總額	26,028,670	21,613,466

附註：

會計政策及披露變更

以下新增及修訂的國際財務報告準則於本年會計期間首次被採納和使用。

國際財務報告準則第 1 號 (修訂)	首次執行國際財務報告
國際財務報告準則第 1 號 (修訂)	經修訂的國際財務報告準則第 1 號 首次執行國際財務報告-對首次執行國際財務報告準則的額外豁免
國際財務報告準則第 2 號(修訂)	經修訂的國際財務報告準則第 2 號 以股份為基礎的支付-集團以現金結算的以股份為基礎的支付交易
國際財務報告準則第 3 號(修訂)	企業合併
國際會計準則第 27 號 (修訂)	綜合及單獨的財務報表
國際會計準則第 39 號 (修訂)	經修訂的國際財務報告準則第 39 號之金融工具：確認與計量-合資格的套期保值項目
國際財務報告詮釋委員會 - 詮釋第 17 號	向所有者分配非現金資產
國際財務報告準則第 5 號 (修訂，包含在二零零八年五月發佈的國際財務報告準則改進中)	國際財務報告準則第 5 號之持有待售非流動資產和終止經營-計劃銷售附屬公司的控股權益
改進國際財務報告準則 (二零零九年四月)	修訂若干國際財務報告準則

除了如下所解釋的採納國際財務報告準則第 3 號 (修訂)、國際會計準則第 27 號 (修訂)、對國際會計準則第 7 號和第 17 號的修正 (包含在 2009 年的國際財務報告準則改進中) 對本

財務報表的影響外，採納除此之外的新增及經修訂之準則及詮釋對本財務報表無重大影響。

採用這些新修訂的國際財務報告準則的主要影響如下：

(a) 國際財務報告準則第 3 號（經修訂）之企業合併和國際會計準則第 27 號（經修訂）之綜合和單獨財務報表

國際財務報告準則第 3 號（經修訂）解釋了企業合併會計處理的諸多變更，這些變更少數股東權益的初始計量，交易成本的會計處理，或有對價和分步合併的企業合併的初始確認和後續計量。這些變更會影響商譽的確認金額，某項收購發生期間內的報告結果以及未來的報告結果。

國際會計準則第 27 號（經修訂）要求未失去控股權的對附屬公司所有者權益變更作為股權交易進行會計處理。因此，這種變更對商譽無影響，也不產生收益或損失。而且，經修訂的準則修改了對附屬公司喪失控制權的會計處理。隨後的修訂涉及了多個準則，包括但不限於國際會計準則第 7 號之現金流量表，第 12 號之所得稅，第 21 號之匯率變動影響，第 28 號之聯營公司權益和第 31 號之合營公司權益。

這些經修訂的準則解釋的變更被預先應用並影響發生在 2010 年 1 月 1 日之後的收購、喪失控制權以及與少數股東的交易的會計處理。

(b) 二零零九年四月發佈的國際財務報告準則改進包括對國際財務報告準則的諸多修訂。每項準則都存在各自的過渡條款。雖然採用其中的一些修訂會導致會計政策的變更，但這些修訂對於本集團並沒有重大影響。最適用於本集團的關鍵變更詳細如下：

國際會計準則第 7 號之現金流量表：要求只有產生一項於財務狀況表的可辨認資產的支出可以被分類為投資活動產生的現金流。

國際會計準則第 17 號之租賃：取消將土地分類為租賃的規定。因此土地租賃應該根據國際會計準則第 17 號的規定分類為經營租賃或融資租賃。

已頒佈但尚未生效的國際財務報告準則的影響

本集團在編制這些財務報表時未採用下列已發佈但尚未生效的新制定和經修訂的國際財務報告準則。

國際財務報告準則第 1 號（經修訂）	經修訂的國際財務報告準則第 1 號之 首次執行國際財務報告準則-首次採用者無 需按照 IFRS 7 披露比較資訊的有限豁免 ²
國際財務報告準則第 7 號（經修訂）	經修訂的國際財務報告準則第 7 號之金融工 具：披露-金融資產轉讓 ⁴
國際財務報告準則第 9 號	金融工具 ⁵
國際會計準則第 24 號（經修訂）	關聯方披露 ³
國際會計準則第 32 號（經修訂）	經修訂的國際會計準則第 32 號 金融工具： 列報-關於配股權的分類 ¹
國際財務報告詮釋委員會-詮釋第 14 號 （經修訂）	經修訂的國際財務報告詮釋委員會-詮釋第 14 號最低提存資金要求之預付款 ³
國際財務報告詮釋委員會-詮釋第 19 號	以權益工具解除金融負債 ²

同時，國際會計準則委員會發佈了關於改進 2010 國際財務報告準則，列出若干國際財務報告的修訂，以消除國際財務報告準則中的不一致並澄清。國際財務報告準則第 3 號和國際會計準則第 27 號自 2010 年 7 月 1 日或之後起開始執行；國際財務報告準則第 1 號和第 7 號，國際會計準則第 1 號和第 34 號，以及國際財務報告詮釋委員會詮釋第 13 號則從 2011 年 1 月 1 日或之後起開始執行，儘管存在各準則各自的過度條款。

- ¹ 於二零一零年二月一日或之後開始之年度期間生效
- ² 於二零一零年七月一日或之後開始之年度期間生效
- ³ 於二零一一年一月一日或之後開始之年度期間生效
- ⁴ 於二零一一年七月一日或之後開始之年度期間生效
- ⁵ 於二零一三年一月一日或之後開始之年度期間生效

這些變更對本集團預期的進一步影響如下：

二零零九年十一月發佈的國際財務報告準則第 9 號作為整體替代國際會計準則第 39 號之金融工具：確認和計量的第一步，主要關注於金融工具的分類和計量。企業應該根據企業管理金融資產的商業模型和該金融資產的合同現金流特徵，將金融資產按攤餘成本或公允價值計量進行分類，而非將金融資產分為四類。這樣的目的是與國際會計準則第 39 號相比在金融資產分類和計量上有所改進和簡化。

國際會計準則第 39 號將會被國際財務報告準則第 9 號全面替代。在此之前，國際會計準則第 39 號關於套期會計和金融資產減值的規定繼續適用。本集團有望在 2013 年 1 月 1 日之起採用國際財務報告準則第 9 號。

二零一零年五月國際財務報告準則的改進列明了諸多對國際財務報告準則的修訂。本集團有望自 2011 年 1 月 1 日起採用這些修訂後的財務準則。每項準則都存在各自的過度條款。雖然採用其中的一些修訂會導致會計政策的變更，但這些修訂對於本集團並沒有重大影響。那些會對本集團會計政策預期造成影響的修訂如下：

- (a) 國際財務報告準則第 3 號之企業合併：明確了對國際財務報告準則第 7 號，國際會計準則第 32 和 39 號的修訂消除了收購日在採用國際財務報告準則第 3 號（於二零零八年修訂）之前的企業合併產生的或有對價不適用的豁免。

另外，該修訂限制了少數股東權益以公允價值計量或是按少數股東佔被收購方可辨認淨資產的比例在被收購企業清算時所享有的份額的選擇權。其他少數股東權益按收購日的公允價值計量，除非另外的國際財務報告準則要求其他的計量基礎。

該修訂明確規定了非替代性和自願替代性的以股份支付獎勵的指引。

- (b) 國際會計準則第 1 號之財務報表列報：明確規定了對每個權益構成部分的其他綜合性收益分析，既可以在權益變動表中列示，也可以在財務報表附註中列示。
- (c) 國際會計準則第 27 號之綜合及單獨財務報表：明確規定如果國際會計準則第 27 號被更早地執行的話，從國際會計準則第 27 號準則（於二零零八年修訂）導致的對國際會計準則第 21 號、第 28 號和第 31 號的修訂應該於 2009 年 7 月 1 日或之後起採用未來使用法執行。

1. 營業額、其他收入及收益

營業額指扣除貿易折扣及退貨後之已售貨物的發票淨值。

對營業額、其他收入及收益的分析如下：

	2010 人民幣千元	2009 人民幣千元
營業額		
銷售金錠	16,292,040	14,114,171
銷售金精礦	1,549,240	1,019,895
銷售銅精礦	3,503,844	2,076,180
銷售陰極銅	932,834	401,365
銷售鋅錠	2,718,691	1,191,220
銷售鋅精礦	64,329	60,085
銷售鐵精礦	993,211	591,912
其他	2,067,973	1,011,861
減去：銷售稅金及附加*	<u>(352,964)</u>	<u>(251,578)</u>
	<u>27,769,198</u>	<u>20,215,111</u>
其他收入		
利息收入	121,895	123,171
可轉換債券利息收入	44,059	-
租賃收入	5,921	7,680
加工收入	1,303	6,738
分紅收入	5,913	3,830
酒店經營收入	24,219	23,630
廢料銷售收入	-	19,161
政府補助	47,976	44,131
其他	56,652	64,891
	<u>307,938</u>	<u>293,232</u>
收益		
匯兌差額淨額	10,882	729
衍生金融工具公允價值變動收益	88,347	2,402
以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融資產之公允價值變動收益	18,979	26,100
處置以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融資產之收益	22,678	-
處置採礦權收益	-	111,306
處置附屬公司收益	59,128	4,820
處置附屬公司部分股權收益	-	2,275
處置可供銷售投資性資產收益	2,968	37,793
可供銷售投資性資產公允價值變動收益（從處置權益轉入）	24,120	114,765
超過收購聯營公司成本之淨收益	<u>-</u>	<u>15,560</u>
	<u>227,102</u>	<u>315,750</u>
	<u>535,040</u>	<u>608,982</u>

* 銷售稅金及附加包括資源稅、營業稅、教育費附加及城市建設維護稅。

2. 經營分部資訊

出於管理目的，本集團根據產品和服務劃分成業務單元，本集團有如下6個業務分部：

- (a) 礦產金業務分部的產品為金錠，涉及集團的各個生產環節，如：採礦，選礦和冶煉；
- (b) 加工金業務分部的產品為金礦石加工而成的金錠；
- (c) 陰極銅業務分部的產品為陰極銅；
- (d) 鋅錠業務部的產品為鋅錠；
- (e) 精礦業務分部的產品主要包括：金精礦，銅精礦，鋅精礦和鐵精礦；
- (f) 其他主要包括硫酸鹽，銅板帶，銀，鐵等。

管理層出於配置資源和評價業績的決策目的，對各業務單元的經營成果分開進行管理。分部業績，以報告的分部利潤為基礎進行評價。該指標是對持續經營利潤總額進行調整後的指標，除不包括利息收入、融資成本、股利收入、金融工具公允價值變動損益、國際財務報告準則與中國會計準則差異的影響以及總部費用之外，該指標與本集團持續經營利潤總額是一致的。

分部資產不包括遞延稅項資產、質押金、現金及現金等價物、以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融資產、衍生金融工具、可供銷售的投資性資產和其他不可分攤的總部資產，原因在於這些資產均由本集團統一管理。

分部負債不包括衍生金融工具、付息銀行貸款和其他貸款、應交稅金、遞延稅項負債和其他不可分攤的總部負債，原因在於這些負債均由本集團統一管理。

分類間之銷售及轉讓乃參考銷售予第三者之銷售價（按當時市價確定）進行交易。

截至2010年12月31日和2009年12月31日，本集團之各業務分部的收入、利潤、資產、負債及費用概括如下：

2010年12月31日	礦產金 人民幣千元	加工金 人民幣千元	陰極銅 人民幣千元	鋅錠 人民幣千元	精礦 人民幣千元	其他 人民幣千元	抵銷 人民幣千元	合併 人民幣千元
分部收入：								
對外銷售收入	5,645,510	10,646,530	932,834	2,718,691	6,683,846	1,912,168	-	28,539,579
對內部分部銷售收 入	2,217	38,856	220,801	120	591,773	667,394	(1,521,161)	-
總計	<u>5,647,727</u>	<u>10,685,386</u>	<u>1,153,635</u>	<u>2,718,811</u>	<u>7,275,619</u>	<u>2,579,562</u>	<u>(1,521,161)</u>	<u>28,539,579</u>
分部利潤	3,986,851	303,617	128,345	211,468	3,726,301	122,665	-	8,479,247
調節								
利息和股利收入								171,867
待分配費用								(995,984)
融資成本								(323,558)
分部溢利								<u>7,331,572</u>
資產和負債								
分部資產	8,661,767	2,410,252	2,764,196	1,771,253	7,980,241	5,109,176	-	28,696,885
調節								
不可分攤資產								9,704,347
總資產								<u>38,401,232</u>
分部負債	2,000,585	761,044	758,173	1,254,435	2,572,700	573,769	-	7,920,706
調節								
不可分攤負債								4,451,856
總負債								<u>12,372,562</u>

2010年12月31日

	礦產金 人民幣千元	加工金 人民幣千元	陰極銅 人民幣千元	鋅錠 人民幣千元	精礦 人民幣千元	其他 人民幣千元	抵銷 人民幣千元	合併 人民幣千元
其他分部資訊：								
佔聯營/合營公司溢利								
佔聯營公司溢利	-	-	(6,434)	-	64,788	56,776	-	115,130
佔合營公司溢利	-	22,236	-	-	-	-	-	22,236
損益表中確認的減值損失	4,583	593	199	5,569	89,219	88,061	-	188,224
損益表中轉回的減值損失	-	(7,732)	(218)	-	(3)	(4,582)	-	(12,535)
勘探及評估成本攤銷	13,102	42	21	587	38,472	8,835	-	61,059
不可分攤非現金收益/(費用)								107,326
折舊和攤銷	294,606	94,203	27,238	127,337	500,604	142,892	-	1,186,880
佔聯營公司權益	-	-	101,299	-	1,040,663	1,029,650	-	2,171,612
佔合營公司權益	-	220,097	-	-	-	-	-	220,097
資本性支出*	1,184,891	128,078	841,799	154,014	1,494,689	736,881	-	4,540,352
不可分攤資本性支出								37,895
								<u>4,578,247</u>

2009年12月31日	礦產金 人民幣千元	加工金 人民幣千元	陰極銅 人民幣千元	鋅錠 人民幣千元	精礦 人民幣千元	其他 人民幣千元	抵銷 人民幣千元	合併 人民幣千元
分部收入：								
對外銷售收入	4,812,441	9,513,513	401,364	1,191,220	3,944,226	1,093,061	-	20,955,825
對內部分部銷售收入	218,431	127,479	233,890	-	336,090	291,042	(1,206,932)	-
總計	<u>5,030,872</u>	<u>9,640,992</u>	<u>635,254</u>	<u>1,191,220</u>	<u>4,280,316</u>	<u>1,384,103</u>	<u>(1,206,932)</u>	<u>20,955,825</u>
分部利潤	2,866,889	189,976	191,898	201,060	1,797,406	188,213	-	5,435,442
<i>調節</i>								
利息和股利收入								127,001
待分配費用								(375,110)
融資成本								(168,425)
分部溢利								<u>5,018,908</u>
資產和負債								
分部資產	4,005,200	1,025,227	2,110,446	2,591,089	9,869,546	3,709,889	-	23,311,397
<i>調節</i>								
不可分攤資產								5,624,780
歸類為持有待售資產								709,960
總資產								<u>29,646,137</u>
分部負債	1,210,684	577,134	189,577	1,271,761	1,520,490	373,481	-	5,143,127
<i>調節</i>								
不可分攤負債								2,523,413
與歸類為持有待售直接相關的負債								366,131
總負債								<u>8,032,671</u>

2009年12月31日	礦產金 人民幣千元	加工金 人民幣千元	陰極銅 人民幣千元	鋅錠 人民幣千元	精礦 人民幣千元	其他 人民幣千元	抵銷 人民幣千元	合併 人民幣千元
其他分部資訊：								
佔聯營/合營公司溢利								
佔聯營公司溢利	-	-	-	-	49,657	29,393	-	79,050
佔合營公司溢利	-	16,654	-	-	-	-	-	16,654
損益表中確認的減值損失	347,197	-	-	10,000	18,086	2,658	-	377,941
損益表中轉回的減值損失	-	(6,594)	-	-	-	(7,197)	-	(13,791)
勘探及評估成本攤銷	10,136	-	2,704	3,609	22,234	9,245	-	47,928
不可分攤非現金收益								13,911
折舊和攤銷	306,815	57,976	10,755	77,769	417,407	122,607	-	993,329
佔聯營公司權益	-	-	107,733	-	903,573	412,629	-	1,423,935
佔合營公司權益	-	-	-	-	76,210	-	-	76,210
資本性支出*	974,025	45,238	20,643	472,758	2,826,354	443,895	-	4,782,913
不可分攤資本性支出								39,608
								<u>4,822,521</u>

* 資本性支出包括物業、廠房及設備，無形資產，投資性房地產，長期遞延資產及其他資產的附加。

下表為本集團分部收入，除稅前溢利與本集團合併財務報表列示金額的差異調節：

	2010 人民幣千元	2009 人民幣千元
收入		
分部收入	28,539,579	20,955,825
未在分部收入中扣除的營業稅金及附加	(352,964)	(251,578)
包含在分部收入中的其他收入	(417,417)	(489,136)
本期收入總額	<u>27,769,198</u>	<u>20,215,111</u>
除稅前溢利		
分部利潤	8,479,247	5,435,442
利息和股利收入	171,867	127,001
待分配費用	(995,984)	(375,110)
融資成本	(323,558)	(168,425)
國際財務報告準則與中國會計準則差異的影響	(13,624)	26,415
除稅前溢利	<u>7,317,948</u>	<u>5,045,323</u>

地區資訊

本集團收入逾 99% 來自於中國大陸的客戶，本集團資產逾 92% 位於中國大陸。

主要客戶資訊

收入約人民幣 15,744,382,000 元 (2009: 人民幣 14,114,170,000 元) 來自於銷售給上海黃金交易所的礦產金及加工金的銷售收入。

3. 除稅前溢利

本集團的除稅前溢利為計入/(扣除)以下各項後達致：

	2010 人民幣千元	2009 人民幣千元
已售存貨的成本	17,925,320	13,364,964
預付土地租賃款的攤銷	18,251	15,447
長期遞延資產的攤銷	107,687	89,953
無形資產的攤銷	199,481	166,346
複墾及環保成本撥備	1,950	19,508
存貨跌價準備計提/(轉回)	(12,535)	(13,791)
	<u>18,240,154</u>	<u>13,642,427</u>
物業、廠房及設備折舊(附註(a))	859,416	719,517
投資性房地產折舊	2,045	2,066
研究與開發支出	63,287	38,973
根據土地及樓宇的經營性租賃支付的最少租賃款項	1,650	2,138
核數師酬金	5,500	4,400
員工成本(包括董事薪酬)：		
薪酬及其他員工成本(附註(b))	1,091,170	837,131
退休福利—計劃供款(附註(c))	73,356	48,422
	<u>1,164,526</u>	<u>885,553</u>
應收賬款及其他應收款呆壞賬撥備*	577	1,657
物業、廠房及設備的減值撥備*^	73,153	126,754
無形資產減值準備*^	85,405	202,912
商譽減值準備*^	10,359	14,290
佔合營公司權益的減值準備*	-	20,571
其他資產減值準備*^	6,000	10,007
長期遞延資產減值準備*	12,730	-
對聯營公司權益減值準備*	-	1,750
捐贈*	311,579	140,210
罰款*	46,477	8,000
處置合營公司的損失*	63,346	-
處置物業、廠房及設備的損失*	50,260	12,894
處置其他資產的損失*	4,519	1,028
處置採礦權的損失*	3,443	-
衍生金融工具跌價損失*	41,361	409,341
衍生金融工具之公允價值損失*	2,322	-
勘探及評估成本的攤銷	61,059	47,928

* 已列入本集團合併損益表的其他費用項下。

^ 因實際所擁有的礦石儲量低於公司的預期，因此計提了減值準備。

附註：(a) 截至2010年12月31日止的經營成本中所含折舊成本約人民幣470,755,000元(2009

年：人民幣412,226,000元)。

(b) 截至2010年12月31日止年度的經營成本包括員工成本約人民幣615,887,000元(2009年：人民幣538,925,000元)及員工退休金約人民幣32,930,000元(2009年：人民幣30,366,000元)。

(c) 根據中國有關法規及條例，本公司及其附屬公司參與退休計劃供款。所有雇員可享有相當於退休日後受雇地區的平均基本薪金的固定比例的年度退休金。本公司及其附屬公司需要向當地社會保障部門根據前年度受雇於本公司及附屬公司的員工所地區的平均基本薪金按11%–25%的範圍內供款。本公司及其附屬公司並無責任向當地社會保障部門支付如上文所述的年度供款以外的退休福利供款。

4. 融資成本

融資成本分析如下：

	2010 人民幣千元	2009 人民幣千元
五年內償還的銀行貸款	350,428	211,892
一年內償還的其他貸款	4,184	-
減：計入在建工程的資本化利息	<u>(31,054)</u>	<u>(43,467)</u>
	<u>323,558</u>	<u>168,425</u>

資本化利息為相關借款的資本成本，資本化利息的年利率為 4.86%至 5.31% (2009年：5.13%至 5.41%)。

5. 稅項

	2010 人民幣千元	2009 人民幣千元
集團：		
現行 – 香港	-	-
– 中國大陸	1,690,915	893,897
以前年度的不足撥備/(超額撥備)	2,495	94,661
遞延稅項	<u>(117,586)</u>	<u>(20,304)</u>
	<u>1,575,824</u>	<u>968,254</u>

本年度香港利得稅按在香港取得的估計應課稅溢利的 16.5% (2009：16.5%) 計提。源于其他地區應課稅溢利的稅項應根據本集團經營所在國家/轄區的現行法律、解釋公告和相關常規，按照常用稅率計算。

中國企業所得稅已就應課稅溢利按 25% (2009：25%) 的稅率提取撥備，本集團進行的如下業務除外：

附註：

根據福建省科學技術廳，福建省財政廳，福建省國家稅務局，福建省地方稅務局聯合發佈的《閩高科[2009]6號》檔，本公司被認定為高新技術企業，有效期為2008年到2010年。根據國家稅務總局發佈的《國稅發[2008]111號》及上杭縣地稅局發佈的《杭地稅[2009]8001號》規定，公司將自2008年1月1日起至2010年12月31日享受15%的企業所得稅優惠

稅率。

本年度，本公司由於紫金山金銅礦銅礦濕法廠沒有及時解決在生產過程中的環保隱患，於2010年7月3日和7月16日，先後兩次發生含銅酸性溶液洩漏，造成汀江重大水污染事故，根據福建省高新技術企業認定管理工作領導小組於2011年3月10日發佈的《閩高科〔2011〕15號》文件，本公司自2010年7月3日起被取消高新技術企業資格。

根據富蘊稅務局頒發的（阿地國稅辦[2008]421號）文，同意免徵富蘊金山礦冶有限公司（“富蘊金山”）2008年1月1日至2010年12月31日企業所得稅。

根據國家稅務總局《財稅[2001]202號》和雲南省地稅局《雲地稅二字[2002]65號》有關規定，經審核認定，元陽縣華西黃金有限公司（“元陽華西”）自2003年度起至2010年度享受15%的優惠稅率。

根據新疆維吾爾自治區哈巴河縣地稅局發出的《哈地稅函[2005]80號》文，新疆阿舍勒銅業股份有限公司（“新疆阿舍勒”），從2005年度至2009年度免繳企業所得稅。根據《新政發[2008]29號》文件規定：從2009年1月1日起取消優惠政策。根據新政發[2001]202號文件規定，新疆阿舍勒2009年1月1日至2010年12月31日期間按照15%的優惠稅率計征企業所得稅。

根據國務院發佈的《國發[2007]39號》規定，紫金礦業集團(廈門)投資有限公司和廈門紫金礦冶技術有限公司，2009年享受20%企業所得稅，2010年按22%稅率執行，2011年按24%稅率執行，2012年按25%稅率執行。

根據財政部、國家稅務總局和海關總署頒佈的《財稅[2001]202號》和國務院《國發[2007]29號》的規定，青海威斯特銅業有限公司（“青海威斯特”）自2007年1月1日起至2010年12月31日，按照15%的優惠稅率計征企業所得稅。

根據財政部、國家稅務總局、海關總署頒佈的《財稅[2001]202號》、《國稅函[2002]47號》以及《巴國稅所函[2008]50號》文件，巴彥淖爾紫金有色金屬有限公司（“巴彥淖爾”）於2010年度減按15%的稅率徵收企業所得稅。

根據2006年4月11日地方稅務局頒佈的《吉國稅發[2006]80號》，琿春紫金礦業有限公司從2006年1月1日至2010年12月31日享受企業所得稅15%的低稅率優惠。

按本公司、附屬公司所在地的法定稅率計算適用於除稅前溢利的所得稅費用與按實際稅率計算的所得稅費用的調節，以及適用稅率（即法定稅率）與實際稅率的調節如下：

	2010 人民幣千元	2009 人民幣千元
稅前溢利	7,317,948	5,045,323
按中國法定的稅率	1,829,487	756,798
不可抵稅開支	68,934	25,969
不用課稅之收入	(14,177)	(7,902)
應佔聯營合營公司溢利或損失	(34,341)	(14,356)
若干附屬公司的稅率差異	(341,443)	58,286
以前年度的不足撥備/（超額撥備）	2,495	94,661
未確認的可抵扣虧損	32,862	15,591
未確認的可抵扣暫時性差異	32,007	39,207
本集團按實際稅率繳納的稅項	1,575,824	968,254

聯營合營公司稅項達至人民幣67,951,000元（2009：人民幣31,909,000元），這部分稅項包含在合併損益表中“應佔聯營公司合營公司溢利”項下。

國際財務報告準則與中國會計準則重大差異的影響

按中國會計準則編製的淨利潤與按國際財務報告準則編製的母公司股權持有人應佔溢利的主要差異如下：

	截至12月31日止12個月	
	2010年 人民幣千元 (經審計)	2009年 人民幣千元 (經審計)
按中國會計準則編制的母公司股權持有人應佔溢利	4,827,917	3,541,447
安全生產費和維簡費調整(註 1)	<u>-15,252</u>	<u>10,900</u>
按國際財務報告準則編制的母公司股權持有人應佔溢利	<u><u>4,812,665</u></u>	<u><u>3,552,347</u></u>

按中國會計準則編製的與按國際財務報告準則編製的母公司股權持有人應佔權益的主要差異如下：

	2010年12月31日 人民幣千元 (經審計)	2009年12月31日 人民幣千元 (經審計)
按中國會計準則編製的母公司股權持有人應佔權益	21,831,570	18,170,181
	<u>-</u>	<u>-</u>
根據國際財務報告準則母公司股權持有人應佔權益	<u><u>21,831,570</u></u>	<u><u>18,170,181</u></u>

註1:

按照財政部發佈的《企業會計準則解釋第3號》，本集團應根據開採量計提安全生產費及維簡費，記入當期費用並在所有者權益中的專項儲備單獨反映。按規定範圍使用專項儲備，形成固定資產時，應在計入相關資產成本的同時全額結轉累計折舊。而按國際會計準則，這些費用應于發生時確認，相關資本性支出于發生時確認為固定資產，按相應的折舊方法計提折舊。

6. 母公司普通股股本持有人的每股盈利

每股基本盈利額乃根據本集團本年度母公司股本持有人應佔溢利合計人民幣4,812,665,000元（2009年：人民幣3,552,347,000元）以及按本年度已發行普通股的加權平均數14,541,309,100股（2009年：14,541,309,100股）計算。

截止2010年12月31日及2009年12月31日止年度並無出現潛在攤薄事項。

7. 擬派末期股息

經安永會計師事務所和安永華明會計師事務所有限公司審計，按國際會計準則計算截至2010年12月31日歸屬於上市公司股東的淨利潤為人民幣4,812,665,000元，按中國會計準則計算截至2010年12月31日歸屬於上市公司股東的淨利潤為人民幣4,827,917,000元。按孰低原則，加上以前年度未分配利潤人民幣5,237,398,000元，本年度可供股東分配的利潤為人民幣10,050,063,000元。

董事會建議公司2010年度股利分配預案為：以2010年12月31日的總股本14,541,309,100股為基數，每10股派發現金紅利人民幣1元（含稅）（「2010年度末期股息」），結餘未分配利潤結轉下年度分配。上述利潤分配預案須提交公司2010年度股東大會審議通過。

就分派股息而言，內資股/A股股東的股息以人民幣派發和支付，而H股的股息則將以人民幣宣派，以港幣支付（人民幣與港幣兌換率將按年度股東周年大會舉行前一星期由中國人民銀行宣佈人民幣兌港元的中間價的平均價計算）。

管理層討論與分析

市場綜述

2010年的黃金價格在美國聯邦儲備局量化寬鬆政策及歐洲債務危機等因素的影響下屢創新高。2010年國際現貨金價開盤價為1,096.4美元/盎司，最高1,430.8美元/盎司，最低1,045.4美元/盎司，年末收盤1,421.5美元/盎司，上漲29.65%。

2010年，有色金屬價格震盪上行，倫敦金屬交易所（LME）三個月期銅開盤7,412美元/噸，最高9,687美元/噸，最低6,038美元/噸，年末收盤9,685美元/噸，上漲30.67%。國內銅價與國際市場走勢相似。

鋅和銅的走勢大體趨同，但因其基本面較弱，其間漲跌互現。2010年倫敦金屬交易所三個月期鋅開盤價2,584美元/噸，最高2,735美元/噸，最低1,577美元/噸，年末收盤2,446美元/噸，下跌5.3%。

行業地位

根據中國黃金協會統計，我國2010年生產黃金340.876噸，其中礦產金280.032噸，本集團2010年度生產黃金69.07噸，其中礦產金29.18噸，佔全國礦產金產量的10.42%。全國黃金企業實現利潤（含非黃金利潤）248.736億元，本集團實現利潤總額為73.32億元，佔全國黃金企業實現利潤（含非黃金利潤）的29.48%。為中國礦產金產量最大和效益最好的企業之一。

經營回顧

2010年，紫金經歷了“7.3”（紫金山銅礦濕法廠污水池發生滲漏）（“7.3事件”）、“9.21”（本公司全資子公司信宜紫金礦業有限公司（以下簡稱「信宜紫金」）所屬的廣東省信宜市銀岩錫礦，因受11號颱風“凡亞比”帶來的特大暴雨影響，銀岩錫礦尾礦壩母壩於2010年9月21日特大暴雨造成的泥石流衝垮）（“9.21事件”）事件的嚴峻考驗，在外部環境極其複雜和困難情況下，依託良好的市場背景，在公司全體員工的共同努力下，公司主要經濟指標保持了較高的增長速度。

一、 生產經營

1. 金礦業務

報告期，本集團生產黃金69,071.15千克【2,220,687盎司】，同比減少8.36%（2009年度：75,372.67千克）。

報告期，本集團共生產礦產金29,177.05千克【938,063盎司】，同比減少4.81%（2009年度：30,652.59千克）。其中：紫金山金礦生產16,227.76千克【521,734盎司】，琿春紫金曙光金銅礦生產2,412.98千克【77,579盎司】，貴州水銀洞金礦生產2,106.79千克【67,735盎司】，崇禮紫金生產2,025千克【65,105盎司】，集團其他企業合計生產黃金6,404.52千克【205,910盎司】。

報告期，本集團共生產冶煉金39,894.10千克【1,282,624盎司】，同比減少10.79%（2009年度：44,720.08千克）。其中：河南洛陽紫金銀輝公司生產冶煉金33,783.09千克【1,086,151盎司】，母公司黃金冶煉廠生產冶煉金3,567.25千克【114,690盎司】，福建金山黃金冶煉廠生產冶煉金1,856.24千克【59,679盎司】，集團其他企業生產冶煉金687.52千克【22,104盎司】。

本集團黃金業務銷售收入佔報告期內營業收入的62.51%（抵銷後），歸屬母公司股東淨利潤佔65.49%。

（1金衡制盎司(troy ounce) = 31.1035克）

2. 銅礦業務

報告期，本集團產銅 90,287.38 噸，同比增長 6.44%(2009 年度：84,826.34 噸)。其中：礦產陰極銅 7,626.56 噸，同比減少 40.61%(2009 年度 12,840.80 噸)；礦產精礦含銅 80,212.17 噸，同比增長 13.11%(2009 年度：70,914.39 噸)；冶煉產銅 2,448.65 噸。其中：阿舍勒銅礦全年生產精礦含銅 32,218.33 噸，同比增長 7.19%(2009 年度：30,058.16 噸)；青海德爾尼銅礦生產精礦含銅 27,587.05 噸，同比增長 12.47%(2009 年度：24,529.41 噸)；琿春金銅礦生產精礦含銅 9,020.02 噸，同比增長 4.47%(2009 年度：8,634.40 噸)；紫金山銅礦生產陰極銅 7,058.30 噸，同比減少 45.03%(2009 年度：12,840.80 噸)，生產精礦含銅 5,538.60 噸，同比增長 306.46%(2009 年度：1,362.64 噸)。

本集團銅礦業務銷售收入佔報告期內營業收入的 13.34%(抵銷後)，歸屬母公司股東淨利潤佔 25.04%。

3. 鉛鋅礦業務

報告期，本集團產鋅 223,832.61 噸，同比增加 64.16%(2009 年度：136,346.35 噸)。其中：鋅錠產量 185,097.98 噸，同比增加 78.89%(2009 年度：103,471.70 噸)，礦產精礦含鋅 38,734.63 噸，同比增加 17.83%(2009 年度：32,874.65 噸)。巴彥淖爾紫金鉛鋅冶煉廠生產鋅錠 185,097.98 噸，同比增加 79.68%(2009 年度：103,014.88 噸)；烏拉特後旗紫金生產精礦含鋅 23,999.46 噸，同比增加 6.78%(2009 年度：22,474.60 噸)；阿舍勒銅礦產精礦含鋅 10,319.76 噸，同比增加 51.76%(2009 年度：6,800.01 噸)；其他企業生產鋅 4,415.41 噸。

報告期，生產精礦含鉛 4,936.94 噸，同比減少 2.68%(2009 年度：5,073.11 噸)。

本集團鉛鋅礦業務銷售收入佔報告期內營業收入的 9.91%(抵銷後)，歸屬母公司股東淨利潤佔 4.7%。

4. 鐵礦、白銀等其他業務

報告期，本集團產銀 122,419.22 千克(2009 年度：125,401.71 千克)，其中：山西紫金產銀 23,958.80 千克，阿舍勒銅礦產精礦含銀 23,566.20 千克，武平紫金產銀 18,587.47 千克，雲南華西產精礦含銀 6,780.74 千克，烏後紫金產精礦含銀 5,718.03 千克，其他企業生產礦產銀 15,175.53 千克，生產冶煉加工銀 28,632.45 千克。

報告期，本集團生產鐵精礦 176.20 萬噸，同比增長 23.93%(2009 年度：142.18 萬噸)。

鐵礦、銀等其他產品銷售收入佔報告期內營業收入的 14.24%(抵銷後)，歸屬母公司淨利潤佔 4.77%。

二、 地質勘查

報告期，公司投入地勘費用人民幣 2.23 億元，共完成鑽探 23.2 萬米，硃探 2.1 萬米，槽探 3.4 萬立方米，新增資源/儲量(部分未經評審)：金 71.83 噸，銅 101.4 萬噸，鉛鋅 178.2 萬噸，鉬 7.8 萬噸，鐵礦石 300 萬噸。其中，紫金山礦田東礦段(蘿蔔嶺)、東坪金礦、甘肅亞特、新疆阿舍勒銅礦、貴州水銀洞金礦、內蒙古巴彥哈爾敖包銀金礦、吉林琿春金銅礦等找礦工作取得新的突破和較大成果。

公司整裝勘查工作力度加大，在雲南文山麻栗坡、紅河州、香格里拉縣、貴州灰家堡礦田、河南洛寧縣和黑龍江大興安嶺等地推進了深層次的資源勘查與戰略合作。

至 2010 年末，集團保有資源儲量(經評審)：金 750.17 噸，比增 5%；銀 1,827.9 噸；銅 1,057.87 萬噸；鉬 39.25 萬噸；鉛+鋅 523 萬噸；鎢(W_2O_3) 17.34 萬噸；鐵礦石 1.845 億噸；煤 4.592 億噸；錫 9.929 萬噸；鎳 60.71 萬噸；硫鐵礦(標礦) 6,673 萬噸。

集團公司共有探礦權 275 個，面積總計 5,522.25 平方公里，其中境外探礦權 43 個，面積 314.75 平方公里；共有探礦權 63 個，礦權面積 154.643 平方公里，其中境外探礦權 6 個，面積 5.68 平方公里。

三、 對外投資

按照“抓大放小，黃金優先，基本金屬並舉”的原則，公司 2010 年完成大量項目前期考察論證工作。

境內方面，新增內蒙古巴彥哈爾敖包金礦、福建甕福紫金磷化工、永定縣棉花灘庫區生態產業、金山耐磨材料、新疆天龍礦業和喀納斯旅遊等項目投資，增持新疆烏拉根鉛鋅礦和香格里拉華西等項目的股權比例。

境外方面，投資 2 億美元認購 Glencore Finance (Europe) S.A. 可轉債；認購加拿大上市公司 Inter Citic 的定向增發股份，成爲該公司第一大股東；同時完成對 CASA 公司的增發股份，持有 26.16% 的股權。

四、 項目建設

洛甯華泰選廠技改項目、巴彥淖爾紫金二期鋅冶煉項目環保工程、福建金藝銅業年產 3 萬噸優質製冷銅管擴建工程等一批項目順利竣工並投入運行。20 萬噸銅冶煉項目主體工程順利封頂，進入設備全面安裝階段。多寶山銅礦項目在獲得全部證照手續後開工建設。三貴口鉛鋅礦、元陽金礦、貴州水銀洞三期技改和黃金精煉項目、青海德爾尼銅礦 1 萬 t/d 尾礦選硫綜合利用項目、蒙古天鴻金礦、甕福紫金磷化工、新疆奇台煤礦等重點建設、技改項目有序推進。

五、 科研投入和科技進步

報告期，本集團科研投入人民幣 1.92 億元。“低品位、難處理黃金資源綜合利用國家重點實驗室”獲國家科技部批准建設，填補了我國黃金行業在企業國家重點實驗室建設的空白；成功申報福建省工程技術研究中心；《低品位硫化銅礦生物提銅大規模產業化應用關鍵技術》首次獲得福建省科技進步一等獎；全年組織專利申請 27 項（其中發明專利 18 項），獲授權專利 12 項（其中發明專利 4 項）。參與修訂的《陰極銅》和主持制訂的《金條》國家標準分別獲“有色標委會技術標準優秀獎”一等獎和二等獎。

管理層討論與分析

本集團管理層謹此提呈 2010 年度經營業績的討論與分析：

經營成果

報告期，公司管理層全面認真貫徹執行了股東會、董事會的各项決議，精心組織生產，年內實現營業收入人民幣 27,769,198,000 元，增長 37.37%。(2009 年：人民幣 20,215,111,000 元)

下表列示截至 2010 年及 2009 年 12 月 31 日止按產品劃分的銷售詳情：

項目	2010 年累計			2009 年累計		
	單價 (不含稅)	銷售數量	金額 (萬元)	單價 (不含稅)	銷售數量	金額 (萬元)
礦產金錠	264.31 元/克	21,367 千克	564,773	212.06 元/克	23,724 千克	503,087
礦產金精礦	230.04 元/克	8,063 千克	185,474	188.95 元/克	6,207 千克	117,271
加工金	267.05 元/克	40,013 千克	1,068,539	216.00 元/克	44,633 千克	964,099
銅精礦	43,152 元/噸	81,279 噸	350,738	30,416 元/噸	68,082 噸	207,081
礦產陰極銅	48,105 元/噸	8,523 噸	40,998	35,672 元/噸	11,508 噸	41,051
鋅錠	15,039 元/噸	180,780 噸	271,881	11,914 元/噸	99,989 噸	119,122
鋅精礦	9,108 元/噸	38,107 噸	34,707	6,547 元/噸	33,253 噸	21,771
鐵精礦	600 元/噸	1,654,573 噸	99,321	395 元/噸	1,499,551 噸	59,191
其他 (註 1)			389,643			183,602
內部銷售 抵消數			(152,116)			(120,693)
合計			2,853,958			2,095,582

註：

1.其他銷售收入中主要包含銅板帶銷售收入人民幣 6.99 億元，銀產品銷售收入人民幣 3.93 億元，銅管銷售收入人民幣 6.30 億元，鎢產品銷售收入人民幣 4.55 億元，冶煉加工銅銷售收入人民幣 1.14 億元。

2.本公司主營產品的價格同比大幅上升：黃金、礦產銅、鋅錠、鐵精礦的銷售價格同比分別上升了 23.25%、39.92%、26.24%和 52.08%，礦產品價格上升增加營業收入約人民幣 32.83 億元，冶煉加工品因價格變化增加營業收入約人民幣 30.49 億元。

3.產能擴大帶來的銷售量大幅增長：(1) 礦產銅精礦銷售量同比增長 19.38%，增加收入人民幣 4.01 億元。主要新疆阿舍勒及青海德爾尼產能擴大，銷量同比分別上升了 11.45%和 9.61%及紫金山銅礦銅精礦增產，(2) 巴彥淖爾鋅冶煉廠二期開工，產能擴大使得鋅錠銷售量同比增長了 80.8%，增加收入人民幣 9.63 億元；(3) 銅板帶、銅管、鎢精礦的生產逐步正常，銷量同比分別上升 16.61%、118.75%和 145.57%，合計增加收入人民幣 5.32 億元。抵減銷量下降的礦產金錠、冶煉加工金及礦產陰極銅等，銷量變化合計增加營業收入約人民幣 15.66 億元。

毛利及毛利率分析

本集團以礦山開發為主，產品的銷售成本主要包括採選冶綜合成本、礦石運輸成本、原材料消耗、薪金及用作生產的固定資產折舊等。下表列示截至 2010 年及 2009 年 12 月 31 日止的單位銷售成本及毛利率的詳情。

項目	單位銷售成本				毛利率(%)		
	單位	2010 年	2009 年	同比%	2010 年	2009 年	增減
礦產金錠	元/克	67.44	59.48	13.38	74.48	71.95	增加 2.53 個百分點
礦產金精礦	元/克	90.64	88.26	2.70	60.60	53.29	增加 7.31 個百分點
加工金	元/克	264.78	214.99	23.16	0.85	0.47	增加 0.38 個百分點
銅精礦	元/噸	10,865	9,092	19.5	74.82	70.11	增加 4.71 個百分點
礦產陰極銅	元/噸	28,380	14,722	92.77	41.00	58.73	減少 17.73 個百分點
鋅錠	元/噸	14,094	9,618	46.54	6.28	19.27	減少 12.99 個百分點
鋅精礦	元/噸	3,196	2,570	24.36	64.91	60.75	增加 4.16 個百分點
鐵精礦	元/噸	175	134	30.60	70.91	66.03	增加 4.88 個百分點
整體					35.75	33.65	增加 2.10 個百分點
整體(不含冶煉加工企業)					71.22	70.96	增加 0.26 個百分點

註：以下按抵消內部銷售前的資料進行分析

本集團整體毛利率為 35.75%，同比上升了 2.10 個百分點。不含冶煉加工產品的整體毛利率為 71.22%，比上年同期上升了 0.26 個百分點。本年度產品價格上升是毛利率上升的主要因素。

具體分析如下：

報告期內，因公司主營產品價格上升，加大處理低品位礦石，提高剝采比，同時受原材料價格、人工成本上升，北方雪災、西南乾旱等極端惡劣天氣的影響，礦產金錠、礦產金精礦、銅精礦、礦產陰極銅、鋅精礦和鐵精礦的單位銷售成本同比分別上升了 13.38%、2.70%、19.50%、92.77%、24.36%和 30.60%。但本公司主營產品黃金、礦產銅、鋅錠、鐵精礦的銷售價格同比分別上升了 23.25%、39.92%、26.24%和 52.08%；本集團毛利潤同比增加了人民幣 31.51 億元，礦產品價格上升增加毛利潤約人民幣 32.83 億元，礦產品銷量上升增加毛利潤人民幣 3.84 億，礦產品單位成本上升減少毛利潤約人民幣 6.61 億元；冶煉加工產品綜合增加毛利潤人民幣 0.70 億元。內部銷售抵消未實現利潤人民幣 0.76 億元。

銷售費用

報告期內，本集團的銷售費用人民幣 46,876.9 萬元，比上年同期增長 24.35%（上年同期為人民幣 37,697.1 萬元）。銷售費用顯著增長的主要原因是 2010 年銅精礦、鋅錠及鐵精礦的銷售量同比大幅增加而增加運輸成本費用。

管理費用

報告期內，本集團的管理費用為人民幣 108,159.9 萬元，較上年同期增長 50.70%（上年同期為人民幣 71,770.9 萬元）。增長的主要原因有：1.人工成本大幅上升；2.物價上升，辦公費、業務招待費、水電費、車輛費及勞保等其他費用相應增幅較大；3.新設公司增加開辦費等。

融資成本

報告期內，本集團的融資成本為人民幣 32,355.8 萬元，較上年同比增長 92.10%（上年同期為人民幣 16,842.5 萬元）。本集團 2008、2009 年因 A 股上市募集資金人民幣 980,696 萬元，自有資金充裕，不但利息支出大幅減少，而且增加了利息收入。但是，報告期內本集團資金需求加大，銀行貸款額增加，且貸款平均利率同比上升，增加了利息支出。

資產減值損失

報告期內，本集團資產減值損失為人民幣 18,822.4 萬元(上年同期為人民幣 37,794 萬元)，其中：因部分礦山儲量負變等，經減值測試，提取人民幣 8,540.5 萬元的無形資產減值損失，提取人民幣 1,035.9 萬元的商譽減值損失，提取人民幣 7,315.3 萬元的固定資產減值損失，提取人民幣 1,873 萬元的長期資產減值損失，提取人民幣 57.7 萬元的壞賬損失,另因可變現淨值上升轉回人民幣 1,253.5 萬元存貨跌價損失。

公允價值變動損益

報告期內，本集團公允價值變動收益為人民幣 10,732.6 萬元，主要為本集團本年度新購可轉換債券的換股權公允價值上升所致。

衍生金融工具

報告期，本集團套期保值業務全年平倉虧損人民幣 4,136.1 萬元（2009 年：虧損人民幣 40,934.1 萬元），其中：黃金損失人民幣 2,931 萬元，銅損失人民幣 2,804 萬元，鋅盈利人民幣 1,601.1 萬元。

截至 2010 年 12 月 31 日，本集團持有黃金期貨合約持倉數量為 315 千克，銅期貨合約持倉數量為 1,300 噸，合計已確認未實現的投資虧損合計人民幣 2,322,000 元（2009 年：盈利人民幣 2,402,000 元）。

捐贈及社會責任

報告期內，本集團支出的捐贈總額為人民幣 31,157.9 萬元。其中：本公司捐贈總額為人民幣 25,208 萬元，貴州紫金的捐贈總額為人民幣 2,112 萬元，麻栗坡紫金鎢業捐贈金額為人民幣 1,591 萬元，新疆阿舍勒銅業捐贈總額為人民幣 1,375 萬元，其他企業捐贈人民幣 871.9 萬元。

營運資金及資金來源

於 2010 年 12 月 31 日，本集團的現金及現金等價物為人民幣 379,147.2 萬元，比上年同期增加 79,241 萬元，較上年增長 26.42%(上年同期：人民幣 299,906 萬元)。

年內，本集團經營活動產生的現金淨流入額為人民幣 565,509.4 萬元，比上年增加 116,437.7 萬元（或增加 25.93%，上年同期人民幣 449,071.7 萬元）。本集團經營活動產生的現金流量增加的主要原因是受益於主要產品價格的大幅上漲和產銷量的增加，本年度主營業務收入增幅較大。

年內，本集團投資活動產生的現金淨流出量為人民幣 602,638.3 萬元，比上年增加人民幣 284,330.9 萬元（或增加 89.33%，上年同期人民幣 318,307.4 萬元）。投資活動產生的現金淨流出增加主要原因是經濟回暖，有色金屬價格上升，銅和黃金的價格創出歷史新高，公司加快了項目建設進度，同時增加併購投入。

年內，本集團籌資活動產生的現金淨流入量為人民幣 118,516 萬元，比上年增加流入人民幣 222,719.9 萬元(上年同期淨流出人民幣 104,203.9 萬元)，主要是本年度投資活動支出增加，從而增加銀行借款。

於 2010 年 12 月 31 日，本集團的借款總額為人民幣 758,308.4 萬元（2009 年 12 月 31 日則為人民幣 386,506.5 萬元），其中一年至二年內須予償還的借款約為人民幣 542,200.9 萬元，二至五年內須予償還的借款約為人民幣 163,107 萬元，五年以上須予償還的借款約為人民幣 53,000 萬元。所有銀行借款年利率介於 2.29%至 6.89%之間（2009 年：1.03%至 7.2%）。

本集團日常資金流充裕，亦擁有多家銀行所提供數目較大的無指定用途的綜合授信額度，能充分滿足集團日常運營資金需求及投資性資金需求。

資本負債比率

資本負債比率是指綜合總負債與綜合權益總額的比例。截止 2010 年 12 月 31 日，本集團的綜合總負債為人民幣 12,372,562,000 元（2009 年 12 月 31 日則為人民幣 8,032,671,000 元），本集團的綜合權益總額為人民幣 26,028,670,000 元（2009 年 12 月 31 日則為人民幣 21,613,466,000 元），本集團截止 2010 年 12 月 31 日的資本負債比率為 0.48（2009 年 12 月 31 日則為 0.37）。

母公司股權持有人應佔年度溢利及每股盈利

本集團 2010 年 12 月 31 日母公司股權持有人應佔年度溢利約為人民幣 4,812,665,000 元，較 2009 年的約為人民幣 3,552,347,000 元，增長 35.48%。

截至 2010 年 12 月 31 日止年度，本集團的每股收益（基本）為人民幣 0.33 元，比上年增長 37.5%（每股盈利乃根據本集團本年度母公司股權持有人應佔年度溢利合計人民幣 4,812,665,000 元（2009 年：人民幣 3,552,347,000 元）以及按本年度已發行普通股的加權平均數 14,541,309,100 股（2009 年：14,541,309,100 股）計算）。

投資情況

募集資金使用情況

單位：萬元 幣種：人民幣

募集資金總額	980,696.02		本年度已使用募集資金總額		60,805.15	
			已累計使用募集資金總額		870,495.28	
承諾項目	是否變更項目	擬投入金額	實際投入金額	是否符合計畫進度	預計收益	產生收益情況
紫金山金銅礦聯合露天開採項目	否	152,252.68	152,411.32	是		2010 年產金 16,227.76 公斤，產銅 7,058.3 噸，銅精礦含銅 5,538.6 噸，實現淨利潤 201,752.98 萬元（含技改前產能）
琿春紫金曙光金銅礦改擴建工程	否	46,150.00	43,107.21	是		2010 年產金 2,412.98 公斤，產銅 9,020.02 噸，實現淨利潤 42,554.82 萬元（含技改前產能）
日處理 200 噸難選冶金精礦冶煉提金工程	否	19,809.40	19,809.40	是		2010 年生產加工金 1,856.24 公斤，產銀 28,632.45 公斤，實現淨利潤 3,967.24 萬元
礦產資源勘探項目	是	1,706.76	1,706.76			
收購中寮銅礦區五子騎龍—浸銅湖礦段地質詳查勘查區探礦權項目	否	19,680.00	19,680.00	是		
增資紫金銅冠，用於收購英國蒙特瑞科公司股權項目	否	60,300.00	60,300.00	是		

收購塔吉克斯坦 ZGC 金礦及開發項目	否	130,534.50	69,520.59	否		2010 年生產黃金 1.2 噸
收購紫金龍興（擁有圖瓦克茲爾—塔什特克鉛鋅多金屬礦礦權）70%股權項目	否	27,160.00	27,160.00	是		處於建設開發階段
青海德爾尼尾礦綜合利用循環經濟項目		34,210.51				
補充流動資金		489,109.44	476,800.00			
合計	/	980,913.29	870,495.28	/		/

未達到計畫進度和預計收益的說明(分具體項目)	<p>根據公司募集資金管理辦法，經公司 2010 年第一次臨時股東大會批准，同意用募集資金置換公司以自有資金通過借款方式向 ZGC 項目提供開發建設資金人民幣 24,111.62 萬元。有關 ZGC 項目後續募集資金的投入，由 ZGC 公司在國內開設 NRA 帳戶，用人民幣作為主貨幣，通過股東借款方式投入。</p> <p>該項目目前正積極推進技改建設，但由於境外物流供應困難等原因，開發建設有所延後。</p>
尚未使用的募集資金用途及去向	按招股書承諾的項目及變更後的募集資金項目投入，未使用資金存放在專戶。

註：

1、收購中寮銅礦區五子騎龍—浸銅湖礦段地質詳查區探礦權項目已經完成，結餘資金 120 萬元；日處理 200t 難選冶金精礦冶煉提金工程目前已建成並達產，結餘資金人民幣 28.6 萬元。2010 年度公司將上述結餘資金合計人民幣 148.6 萬元變更投入到“紫金山金銅礦聯合露采項目”。

2、第 4、5、6、8 項募投項目短期內無法單獨核算效益，其中，第 5、6、8 項募投項目均屬於礦權收購項目，收購完成後，將擴大公司資源儲備，增加公司的核心競爭力，有利於公司的長遠發展。

3、有關變更礦產資源勘探項目的募集資金適用，詳情見“募集資金變更項目情況”。

4、有關募集資金使用情況詳見專項報告。

募集資金變更項目情況

單位:萬元 幣種:人民幣

變更後的項目名稱	對應的原承諾項目	變更項目擬投入金額	實際投入金額	是否符合計劃進度	變更項目的預計收益	產生收益情況
青海德爾尼尾礦綜合利用循環經濟項目	礦產資源勘探項目	34,210.51	-			尚未投產
合計	/	34,210.51	-			

因礦產資源勘探項目投入週期較長，投入風險較大，難以準確計量投入效果。為此，經公司 2010 年第一次臨時股東大會批准，對不再投入地勘項目的募集資金人民幣 34,210.51 萬元（含利息）變更爲“青海德爾尼尾礦綜合利用循環經濟項目”使用。有關變更事項公司按上市規則已進行披露，詳情見公司 2010 年 11 月 3 日通函。

非募集資金項目情況

單位:元 幣種:人民幣

項目名稱	項目金額	項目進度	項目收益情況
上杭 20 萬噸銅冶煉項目	項目擬投入 36 億元	主體工程完成 90%，進入設備安裝階段	達產後的產能爲：銅 20 萬噸，硫酸 83 萬噸，副產金 4.8 噸，銀 176 噸，錳 77 噸
與 20 萬噸銅冶煉項目配套的磷酸系列產品項目	項目擬投入 16.5 億元	已全面開工建設	預計 2011 年 12 月投產，達產後的產能爲：磷酸 10 萬噸，磷氨 20 萬噸
黑龍江多寶山銅礦	項目擬投入 27 億元	全面開工建設	預計 2011 年 12 月投產，達產後的產能爲：銅 3.5 萬噸/年（金屬，下同），副產鉬 1,681 噸，金 1 噸，銀 12.8 噸
紫金山銅礦濕法廠		預計整改將在 2011 年底基本完成	恢復陰極銅產能 1-2 萬噸
內蒙古三貴口鋅礦	項目擬投入 7 億元	已投入 3 億元（含探礦權）	預計 2012 年 6 月投產，達產後的產能爲：鋅 3-6 萬噸，副產鉛 0.35-0.7 萬噸
俄羅斯圖瓦鋅多金屬礦	項目擬投入 18 億元	已完成主要設備的訂貨工作，土建工程完成 30%	預計 2012 年 6 月投產，達產後的產能爲：鋅 8.5 萬噸，副產鉛 1.2 萬噸，銅 0.5 萬噸，金 0.8 噸
貴州太平洞金礦田 3 個項目建設和技改	項目擬投入 2.4 億元	完成 30%左右	預計 2011 年 12 月-2012 年 6 月投產，達產後的產能爲黃金 1.5 噸
塔吉克斯坦 ZGC 金礦氧化礦技改	項目擬投入 1.17 億元	完成 30%左右	預計 2011 年 9 月投產，達產後的產能爲黃金 1.2 噸
武平銀多金屬礦技改	項目擬投入 1.74 億元	已完成 1.4 億元投資	預計 2011 年 5 月投產，達產後的產能爲：銀 15 噸，金 0.2 噸
青海硫鐵尾礦綜合利用項目	項目擬投入 5.8 億元	完成 30%左右	預計 2011 年底投產，達產後的產能爲：鐵焙砂 19 萬噸，硫酸 40 萬噸，銅 0.1 萬噸

展望

經營環境

預計 2011 年的經濟形勢總體略好於去年，在美聯儲量化寬鬆政策、歐債危機和中東動盪局勢的影響下，黃金作爲避險工具，仍會保持高位運行，有色金屬也將繼續延續高位震盪格局。但通脹預期，以及安全環保，節能減排標準的提高，原材料、能源以及人工成本的上升以及公司“7.3”和“9.21”事件的負面影響，將給企業運行帶來新的挑戰。

經營目標

在經歷了“7.3”和“9.21”事件的嚴峻考驗後，公司管理層認真審視了公司的發展戰略，明確提出了“堅持公司發展戰略不動搖；高度重視環境安全，切實履行社會責任；堅定不移地推動新一輪創業活動；全面加強建設項目管理和基礎管理；堅持創新這一公司發展的靈魂”的思路，十二五期間，公司將堅持“建設高技術效益型特大國際礦業集團”發展的總目標不變，堅持“以礦業爲主，黃金優先，基本金屬並舉，有條件地選擇發展延伸產業和相關產業”的發展戰略不變，堅持國際化發展的方向不變。

2011 年主要產品產量計劃：礦產金 29.76 噸，銅 8.78 萬噸，銀 131.35 噸；冶煉加工金 32.81 噸；冶煉鋅 20 萬噸，礦產鋅 3.49 萬噸，鐵精礦 157.49 萬噸。請注意，上述計劃僅基於現時經濟形勢、市場情況及公司形勢，董事會可能視情況更改有關生產計劃。

業務策略

(一) 全面提升環保、安全系統的設防標準和管理水準，重塑紫金環境安全品牌

深入貫徹落實科學發展觀，堅持“安全第一、環保優先”的理念，深刻吸取“7.3”事件、“9.21”事件的慘痛教訓，正確處理好速度、效益與合規經營、規範運作的關係，把保證環境安全和生產安全作為實現今年預期目標的基礎和前提。

(二) 高度重視建設項目管理

抓好建設項目“三同時”制度的落實，堅持“安全第一、環保優先”，充分考慮極端氣候條件下的環境安全問題，提高安全環保的設防標準。強化建設項目管理，逐步建立專業化的建設項目管理團隊。

全面規範和基本完成紫金山金銅礦後續整改和環境綜合治理；加快 20 萬噸銅冶煉及配套鐵路貨場、甕福紫金磷化工、貴州紫金三期技改和黃金精煉項目、蒙古天鴻金礦、青海尾礦綜合利用等項目建設步伐，爭取早日建成投產；加快多寶山銅礦、圖瓦鉛鋅礦、三貴口鉛鋅礦、元陽金礦、甘肅亞特金礦、新疆奇台煤電等重點新建、技改項目的前期工作和建設步伐，以建設高水準、高品質的精品項目為目標，為未來幾年培育新的經濟增長點。預期未來兩年上述一批項目投產和達產後將新增礦產金約 5 噸、礦產銅約 5.5 萬噸，礦產鋅（鉛）約 19 萬噸，冶煉銅約 23 萬噸，冶煉副產黃金約 4.8 噸，副產硫酸約 123 萬噸，磷酸系列產品約 30 萬噸。

(三) 深化集團管理體系改革，打造簡潔高效的管控體系

進一步理順集團管理體系，強化各區域公司、權屬公司董事會、監事會的法定職責和企業經營自主權。全面施行企業內部控制基本規範，建立健全以全面風險管理為導向的內部控制體系，通過對內部控制自我評價活動找出內部控制設計缺陷和運行缺陷，不斷加以改進，全面提升企業管理水準。

進一步夯實預算管理基礎，充分發揮財務公司的作用，加強集團外匯融資方式的研究，努力降低集團融資成本。

(四) 全面加強礦產資源的併購和勘查力度，為新一輪創業助力

繼續貫徹“抓大放小，黃金優先，基本金屬並舉”的原則，加強資源尤其是黃金資源的收購力度，在關注大中型項目的同時，關注投資小、潛力大的草根勘探項目，提前介入找礦潛力大的初級勘查項目，通過低成本勘查獲得資源儲備。

加強礦權管理和成礦區帶研究，建立礦權的快速評價和退出機制，加快地勘工作資訊化平台和礦山數位化建設。繼續加大現有生產礦山的深部和週邊找礦。加大河南洛甯、雲南紅河州和迪慶州、甘肅禮縣及黑龍江大興安嶺地區的資源整合和整裝勘查力度。

加大地勘投入，培養一批高素質地勘隊伍。建立和完善國際化勘查的運營機制，積極推行地勘“走出去”戰略，努力在重大國際勘查項目上有重要突破。

(五) 全面改善人力資源管理水準，為新一輪創業提供動力

進一步提高對人才工作重要性、緊迫性的認識，增強對人才的吸引力和凝聚力，多管道引進管理和技術人才，特別是具有國際視野和水準的人才，提升管理團隊的水準。

加強考核和激勵機制建設，繼續完善績效管理體系。

(六) 逐步完善法人治理，提高危機應對能力

認真學習和深刻領會資本市場的法律法規，強化規範運作，提升公司治理水準。

積極穩妥開展投資者關係，主動加強與投資者的溝通和交流，展示公司良好的基本面和積極穩健的發展態勢，逐步重塑公司資本市場形象。

集中精力認真做好“7.3”事件後續礦山的整改工作，妥善處理“9.21”事件的有關訴訟，在依法承擔責任的同時，盡最大努力爭取事件得到及時、客觀、公正的解決。

(七) 繼承和弘揚紫金文化，積極履行社會責任，促進和諧發展

牢固樹立和實踐“和諧創造財富，企業、員工、社會協調發展”的價值觀，切實維護相關利益者的權益，共建和諧發展的經營環境。

資金需求、使用計劃及來源情況

根據公司初步計劃，預計 2011 年將發生固定資產投資、勘探資本性支出約人民幣 54 億元；股權投資、礦業權

投資等資本性支出約人民幣 36 億元（對外投資的資本性開支具有較大的不確定性）。上述資本性開支中除募集資金投向的項目外，其餘將利用自有資金、銀行貸款、和其他可行的融資方式予以解決。

補充資料

重大訴訟仲裁事項

單位:元 幣種:人民幣

訴訟(仲裁)基本情況	訴訟(仲裁)涉及金額	訴訟(仲裁)進展	訴訟(仲裁)審理結果及影響	訴訟(仲裁)判決執行情況
“7.3” 紫金山銅礦濕法廠環保事件，公訴方以重大環境污染事故罪起訴本公司紫金山金銅礦及其他五名被告。	一審判處紫金山金銅礦罰金人民幣三千萬元（包含原行政罰款）。	第一審判決後，被告提起上訴。	第二審程序，正在審理中。	
2010 年 9 月 21 日，因信宜紫金尾礦壩潰壩，造成下游人員傷亡和財產損失，2010 年 10 月信宜市人民政府提起財產損害訴訟請求。	訴訟金額為人民幣 1,950 萬元，超過損失待核定後另行增加訴訟請求。	第一審程序，目前尚未開庭。	案件正在審理中	
2010 年 9 月 21 日，因信宜紫金的尾礦壩潰壩，洪石流沖向下游，造成錢排鎮達垌村及雙合村合計 22 人死亡，2010 年 12 月份村民提起人身損害賠償訴訟。	涉及損害賠償金額人民幣 11,678,317.33 元。	第一審程序，目前尚未開庭。於 2011 年 3 月，信宜市人民法院追加原設計、施工、監理、驗收評價四家單位為被告；就其中受害人為信宜市石花地水電站下游雙合村 17 名村民的，信宜市人民法院同意追加信宜市石花地水電站及 13 名合夥人為被告。	案件正在審理中	

重大訴訟仲裁事項的詳細說明：

（1）因 2010 年 7 月本公司紫金山銅礦濕法廠發生含銅酸性溶液滲漏，龍岩市新羅區人民檢察院以龍新檢公刑訴【2010】673 號起訴書起訴本公司紫金山金銅礦及相關責任人。2011 年 1 月 30 日，福建省龍岩市新羅區人民法院做出一審判決，判決紫金礦業集團股份有限公司紫金山金銅礦犯重大環境污染事故罪，判處罰金人民幣三千萬元，原已繳納的行政罰款人民幣九百五十六萬三千一百三十元予以折抵，尚需繳納人民幣二千零四十三萬六千八百七十元，其他五名被告人分別被判處三到四年六個月有期徒刑，並處罰金刑。一審判決後，被告提起上訴。

期後事項

1、2010 年 9 月 21 日，因信宜紫金的尾礦壩潰壩，致使下游村民財產被損毀，2011 年 2 月，本公司及信宜紫金、寶源礦業收到廣東省信宜市人民法院應訴通知書，信宜市錢排鎮達垌村、雙合村等 852 名村民對紫金礦業、信宜紫金、寶源礦業等七名被告提起民事訴訟，請求信宜市人民法院依法判令七名被告共同連帶賠償 852 名原告財產損失合計人民幣 170,520,871.04 元，並承擔訴訟費。

2011年3月，本公司及信宜紫金、寶源礦業收到廣東省信宜市人民法院應訴通知書，信宜市錢排鎮達垌村、雙合村850名村民對紫金礦業、信宜紫金、寶源礦業等七名被告提起民事訴訟，請求信宜市人民法院依法判令七被告共同連帶賠償850名原告財產損失合計人民幣75,052,806.10元，並承擔訴訟費。

2、本公司2011年3月收到福建省高新技術企業認定管理工作領導小組下發的《關於取消紫金礦業集團股份有限公司高新技術企業資格的公告》（閩科高[2011]15號），因本公司下屬紫金山金銅礦銅礦濕法廠發生含銅酸性溶液滲漏，造成汀江重大水污染事故，根據《高新技術企業認定管理辦法》（國科發火[2008]172號）第十五條有關規定，決定從2010年7月3日起取消本公司高新技術企業資格。

購買、贖回或出售本公司的上市證券

截至2010年12月31日止，本公司或其附屬公司概無購買、贖回、出售或註銷本公司的任何上市證券。

企業管治報告

本公司的《企業管治報告》將載於2010年年度報告。本公司董事會審核委員會已於2011年3月29日舉行會議，審閱本集團的年度報告及向董事會提供意見及建議。董事會確認本公司於截至2010年12月31日止年度內已遵守《企業管治常規守則》（「守則」）的條文，並無偏離。

截至本公告之日，董事會成員包括執行董事陳景河先生（董事長）、羅映南先生、劉曉初先生、藍福生先生、黃曉東先生、鄒來昌先生，非執行董事彭嘉慶先生，以及獨立非執行董事蘇聰福先生、陳毓川先生、林永經先生及王小軍先生。

承董事會命
紫金礦業集團股份有限公司
董事長
陳景河

中國，福建，2011年3月30日

*本公司之英文名稱僅供識別